

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 6 0 3 4 7 9 2 6 I P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 160 347 926 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金 Sundry charges	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address Ahn In-suk Ahn In-suk Room 309-305, Godeok-ro 360, Gangdong-gu, Seoul (Sangil-dong, Godeok Arteon Apartment)				Postal Code 05274			
				Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892		FAX		TEL 010-5218-3841 FAX 010-5218-3841	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.28	次の場合に口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返品品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 □ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall		20万円超 申告対象郵便物					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 0 3 4 7 9 2 6 | P *

item number

FN 160 347 926 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Ahn In-suk Ahn In-suk Room 309-305, Godeok-ro 360, Gangdong-gu, Seoul (Sangil-dong, Godeok Arteon Apartment)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 05274				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5218-3841	
Health food				1		USD6.28	FAX 010-5218-3841	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

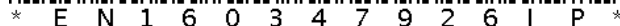
[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地 (Place) : Tokyo

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.28	USD 6.28
総合計 (Total)			1		USD 6.28

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 160 347 926 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 25		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid					
		To (Addressee) Name & Address Ahn In-suk Ahn In-suk Room 309-305, Godeok-ro 360, Gangdong-gu, Seoul (Sangil-dong, Godeok Arteon Apartment) Postal Code 05274					
		Country KOREA					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892		FAX			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5218-3841 FAX 010-5218-3841
				1		USD6.28	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



EN 16034 79261 P*

お問い合わせ番号(item number): EN 160 347 926 JP

✂ 切り離し後、
✂ 両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		お届け先 日本	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1	
正味重量		価格 USD 6.28		損害賠償額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
梱物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類 ☐		日本円換算 額合計 (円)		768		受付局控 10年保存	
No commercial value for customs purpose only.		768		768		受付局控 10年保存	

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される機会があることに同意します。